

ABONNEMENT
 Par an... \$2.00
 Pour six mois... 1.50
 Pour quatre mois... 1.00
 Édition Hebdomadaire... \$1.00
 Administration et Rédaction,
 624, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
 Tous les jours... 0.05
 Trois fois par semaine... 0.04
 Une fois la semaine... 0.03
 Avis de Mariage, Mariage ou Décès... 0.05
 La Société de Publication,
 PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa, 15 Mars 1887

NOTES POLITIQUES

La législature du Nouveau-Brunswick est en pleine session. Elle a choisi pour président de l'assemblée législative le Dr William Pugsley, jeune avocat admis au barreau en 1873 et qui occupe un siège dans la législature depuis 1886.

L'honorable George Frederick Hill a été élu président du Conseil Législatif. On sait que le *Week* de Toronto n'a pas marchandé la vérité de son chef politique, l'honorable M. Blake. Un autre journal libéral, le *Recorder*, de Windsor, ne se montre ni moins sévère, ni moins implacable pour le chef du parti libéral.

Le *Record* dit également que M. Blake que sa politique vacillante au sujet du tarif, et que ses sympathies riellistes ont gâté la cause et assuré l'échec du parti libéral. Encore un bon point pour le *vieil orangiste*. Le sénateur Nelson, Irlandais catholique, vient d'être nommé lieutenant gouverneur de la Colombie Anglaise. C'est la seconde nomination de ce genre que fait sir John A. Macdonald depuis quelques années, le gouvernement Macdonald, de l'île du Prince Edouard, étant aussi catholique. Sans compter la province de Québec, qui a toujours eu un Canadien-français comme gouverneur. Qu'en pensent les organes qui ne cessent de déclarer que sir John Macdonald a juré la mort des catholiques ?

LE "MAIL"

Il n'y a plus guère que l'*Etendard* qui persiste à ranger le *Mail* au nombre des organes ministériels. Pour tous les gens raisonnables, il est évident aujourd'hui qu'il n'y a rien de commun entre M. Bunting et Sir John, entre le gouvernement conservateur et l'ancien journal Tory.

Le parti a beaucoup souffert de cette défection qui a atteint toute son intensité au beau milieu d'une lutte électorale. Ses attaques violentes et imméritées contre les catholiques ont éloigné une partie importante de l'électorat, des hommes que ce journal avait toujours défendus depuis sa création.

Les réputations ne se sont pas fait attendre, mais comme elles arrivaient au temps des élections beaucoup ont refusé de croire à leur sincérité. Aujourd'hui que les jours de lutte sont passés, que les affaires du pays ont repris leur cours ordinaire, on est bien forcé de se rendre à l'évidence.

Le *Mail* continue ses attaques contre les conservateurs, mais aujourd'hui, son attitude, quelle qu'elle soit, n'a plus la même importance pour nous. Si nous avons pu, sans lui et malgré lui, subir victorieusement une élection générale, nous ne craignons pas ses critiques, surtout lorsqu'il sera généralement reconnu que le *Mail* n'est plus un journal conservateur.

Maintenant qu'il évalue à droite ou à gauche, qu'il vante Sir John ou adule M. Blake; qu'il insulte les catholiques ou qu'il les laisse tranquilles, qu'il continue ou non à avoir une peur ridicule des Canadiens-français, la chose nous est

parfaitement égale. Tout le mal qu'il pouvait faire, il l'a fait et il est maintenant impuissant—*Le Monde*.

LE CANADA FRANÇAIS

L'article qui suit a paru dans la *Revue du Monde Latin*, publiée à Paris :

Le petit peuple dont je vais parler habite un pays grand comme la France. Il est tout Français de cœur, de langue et de coutumes; il est très attaché à la religion catholique.

Ses ancêtres sont venus en France au XVIIIe siècle. Tirez une ligne partant de la Picardie, passant par Paris et aboutissant à Saintonge, vous aurez, au nord et à l'ouest, la patrie des premiers Canadiens.

De 1608 à 1620, les familles établies à Québec ne comptaient pas plus de trente personnes. A partir de 1632, la Normandie et la Perche, ainsi que les bords de la Loire, en fournirent un assez grand nombre: si bien que, en 1662, il y avait deux mille âmes réparties dans trois cantons et leurs environs: Québec, les Trois Rivières et Montréal. Cette période de trente ans est surtout remarquable par les agressions des sauvages Iroquois, dont la politique habile et le courage extraordinaire tiennent une grande place dans nos annales.

Lorsque Louis XIV monta sur le trône, il conçut l'idée de développer cette colonie. Colbert le seconda avec une largeur de vues qui est un de ses principaux titres de gloire. Le danger de la guerre continuelle des Iroquois inspira au roi et au ministre de placer au milieu des habitants de la Nouvelle-France, comme on appelait la colonie, des militaires disposés à devenir Canadiens. Un millier d'hommes prirent de la sorte possession des vastes terrains qui attendaient le travail du laboureur pour produire d'abondantes récoltes. Les communautés religieuses, tant d'hommes que de femmes, déjà fondées en ce jeune pays, recrutèrent alors activement en France des sujets propres à établir sur les rives du Saint-Laurent une véritable colonie Française.

Les Iroquois intimidés par les troupes, cessèrent leurs incursions, ou à peu près. Les Sauvages amis des Français, se convertirent en partie au christianisme, sans toutefois contracter de mariages avec la race blanche. Celle-ci est restée absolument française; et lorsque, plus tard (1760), elle subit la conquête des Anglais, elle sut résister à toute tentative de mélange qui eût pu lui faire perdre sa langue, sa religion, ses mœurs, son caractère français.

Le recensement de 1681 donne une population de dix mille âmes. Louis XIV, engagé dans ses guerres, n'accordait plus qu'un coup d'oeil à la colonie. A compter de cette date, il ne vint que très peu de colons, choisis principalement parmi les militaires placés en garnison dans les forts et qui optaient pour la vie du cultivateur. Vers 1730, le chiffre de la population s'élevait à une trentaine de mille âmes, de tout âge et de tout sexe.

La France, qui nous avait fourni si peu d'éléments, quoique d'une excellente qualité, cessa alors tout à fait de nous aider; mais la multiplication des familles, qui, depuis plus de deux siècles, a été extraordinaire chez nous, est cause que nous sommes à présent un million et demi d'individus parlant la langue française et rattachant tous nos souvenirs au pays de nos ancêtres.

A l'origine de la colonie, le régime seigneurial, constitué plutôt en faveur du colon que du seigneur,

procura aux habitants des ressources particulières et une sorte d'indépendance dont ils surent profiter intelligemment. Les terres étaient vastes; le sol d'une richesse étonnante. Bientôt le colon jouit de ce confort américain dont les peuples de l'Europe n'ont qu'une idée très vague.

Après la conquête (1760), la fierté de "l'habitant," comme on appelle ici la classe des cultivateurs, fortifiée par le sentiment national, empêcha la réussite du plan des Anglais, qui, naturellement, voulaient nous transformer en Anglais, pour leur plus grand bonheur et le nôtre également, assuraient-ils.

Vers 1786, un certain nombre de "Canadiens" ce qui veut dire "d'habitants", abordèrent les questions politiques en même temps que les Anglais, et, lorsque s'ouvrit notre premier Parlement (1792), les représentants de langue française agirent avec autant de sagesse que de fermeté dans le débat et la conduite des affaires. En réalité, leur instruction était supérieure à celle de la plupart des membres appartenant aux autres races.

C'était une rude tâche que de défendre nos traditions. Il y eut des moments critiques. Ne nous sentant pas les plus forts contre une métropole ombrageuse et déterminée à nous faire disparaître comme Français, nous eûmes recours à la vieille pratique normande, qui consiste à accepter les armes de l'adversaire et à s'en servir plus habilement que lui même; — en d'autres termes, quand un problème se présentait, nous le retournions comme un gant et il se trouvait résolu ou à peu près, car nos gens avaient toujours l'avantage de voir la situation sous son double aspect.

Chaque Canadien était propriétaire d'une ferme, c'est à dire qu'il était plus en position de bien vivre que la plupart des commerçants anglais qui cherchaient à dominer le pays et qui avaient fait croire à l'Angleterre, avant 1790, que les habitants resteraient tranquillement à la campagne et laisseraient la Chambre d'assemblée aux mains des Anglais. Ils furent très étonnés de nous rencontrer partout dans les sentiers de la politique.

En 1841, on nous maria forcément à une province anglaise, dans l'espoir de nous absorber; mais, au bout de cinq ou six ans, nous balançons nos adversaires: il devint de nécessité de ne plus former de cabinet ni de bureau sans nous donner notre part. Enfin, on recourut à une fusion (1867) de toutes les provinces de l'Amérique du Nord soumises à l'Angleterre. Ne pouvant refuser cette combinaison, nous l'acceptâmes de bonne grâce, — et aujourd'hui le jeu des majorités dans le Parlement fédéral est en notre pouvoir; de plus, nous sommes absolument libres dans la province dite de Québec, qui comprend les trois grandes villes de Montréal, Québec et les Trois Rivières. Cette province jouit d'une admirable position géographique et stratégique. La langue française est officielle et va de pair avec l'anglais, même à Ottawa, centre de l'administration fédérale.

Depuis vingt ans, les Canadiens envahissent la province anglaise qui les avoisine, prenant des terres, de proche en proche, et repoussant avec la force de la marée qui monte les colons irlandais, écossais, etc., qui regardent venir avec terreur cette invasion pacifique, mais irrésistible. Dans vingt ans, les délégués français de l'Assemblée de Toronto pèseront d'un poids énorme sur les votes, — et Dieu sait que nous ne nous priverons pas de nos

droits pour faire plaisir à ceux qui nous entoureront alors comme à présent.

Ce petit monde latin, qui marche à de grandes destinées et qui porte avec orgueil le nom de Nouvelle France, n'est pas indigne de figurer dans les pages de votre Revue. Sous plusieurs rapports, il est assez curieux à étudier; et prochainement je vous en parlerai de nouveau.

BENJAMIN SEUTE.

Pour le temps du Carême

Livres de prières, livres de méditation, chapelets, croix, bénitiers, statues, images, médailles et une variété d'autres objets de piété seront vendus chez P. C. Guillaume, libraire, coin des rues Sussex et York, Ottawa.

"Enfants, n'y touchez pas," Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire. Ce nid, ce doux mystère que vous guettez d'en bas, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'une mère, Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

B. G.

Eau! Eau!

\$200,000 valant de **MARCHANDISES SECHES!**

Légèrement endommagées par l'eau douce durant l'inondation à **CORNWALL**

BRYSON, GRAHAM & Cie.

Ayant acheté 54 caisses de ces marchandises à

47 cents dans la \$

— VENDENT —

Les Cotons, Coton Carraute, Shirts, Cotennades, Couteils, etc., etc.,

A PRES DE MOITIE PRIX.

Conditions comptant.

BRYSON GRAHAM et Cie.

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie.

XMAS TOBACCAN

Amélioree "Star."

Voyez là et vous n'en achèterez pas d'autre.

Raquettes

Grand assortiment à bon marché

Couvrez vos chevaux, au prix coûtant; se vendant rapidement. Pôles pour rideaux aux bas prix ordinaires, transparents avec dessins d'ornement pour fenêtres et rideaux automatiques, seulement 95 centimes.

LAMPES ELECTRIQUES \$1.50 Chaque

Articles de fantaisie pour présents.

COMPAGNIE MANUFACTURIERE NATIONALE DE COLE,

160 RUE SPARKS, OTTAWA.

Vente à l'Encau!

CHAUSSURES

Chez **Moodie & Freres,** 196 rue Sparks, Ottawa.

Vente tous les soirs de la semaine, à 7 heures.

A. B. Macdonald, Brocanteur.

L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU **Grand Journal**

"L'UNION NATIONALE"

PUBLIE A OTTAWA ET A HULL, \$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donnez le prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime pour abonnement payé d'avance.

—AUX—

Terres Boisées

—DE—

MATTAWAN

CALLANDER, NORTH-BAY

STURGEON FALLS

CHELENSFORD

—ET DE—

L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA

et autres; ou aux prairies de

MANITOBA

—DU—

NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le **Pacifique Canadien**

NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonna, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonna, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord-Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES aux colons. Nous vendons à **Prix Réduit**

—DES—

BILLETS DE RETOUR jusqu'aux terres au **NORD DU LAC SUPERIEUR**

A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser au **BUREAU DE COLONISATION** 266, RUE ST. JACQUES, MONTREAL

WOODCOCK'S

CHAPEAUX EN FEUTRE Seulement 25cts chaque.

MAGASIN

DE **MODES,**

A BON MARCHÉ

CHAPEAUX EN FEUTRE Seulement 25cts chaque.

Meilleurs avantages à Ottawa

39, rue Sparks

CHAS. DESJARDINS

Marchand d'Articles provenant de la

Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des moutons, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 25, bloc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887—la.



Bibliothèque du Parlement.

AVIS

TOUTES personnes qui ont en leur possession des livres appartenant à la Bibliothèque du Parlement sont requis de les remettre sans délai.

Les prêts de livres au public seront discontinués à commencer du 19 Mars prochain, jusqu'à nouvel ordre.

Par ordre, A. D. DE CLEERS, Bibliothécaire.

M. J. GAFFIN, Bibliothécaire. Ottawa, 12 Mars 1887.

BERNARD SIMARD BOUCHER

Rues Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest

HULL

M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en main un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES ET FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD, BOUCHER

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.

N. B. —hardes fines une spécialité

C. STRATTON

Marchand d'Épicerie

EN GROS ET EN DETAIL

COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick

OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épices de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

R. LAPIERRE Tailleur

113 — RUE RIDEAU — 113

Rideau House

Portes voisines de M. Thos Birkett OTTAWA

M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de réouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais ou il don; nera satisfaction à tous.

Ottawa 18 déc. 1886—1r.

Libre Echange.

La réduction du revenu et l'abolition des timbres sur les médecines brevetées ont grandement bénéficié aux acheteurs tout en soulageant les fabricants. Ceci est surtout le cas avec les préparations *Green's August Flower* et *Boschee's German Syrup*, car la réduction de 36cts par doz a été employée pour augmenter la capacité des bouteilles contenant ces remèdes, donnant ainsi un cinquième de médecines de plus dans les bouteilles à 75cts. Le *August Flower* pour la Dyspepsie et affections du foie, et le *German Syrup* pour les rhumes et troubles des poumons, ont peut-être la plus forte vogue d'aucune médecine dans ce monde. L'avantage de plus grandes bouteilles sera apprécié par les malades dans chaque ville ou village du monde civilisé. Les bouteilles échantillons à 10cts sont les mêmes.

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple : chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

NOTES COMMERCIALES

Hygiène.—Un des préceptes les plus rigoureux de l'hygiène domestique c'est de tenir les intestins, le foie et l'estomac en bon ordre. Le remède du Dr S-y, le grand remède au jour pour ces trois importants organes, est donc l'un des agents les plus utiles de l'hygiène domestique.

Toutes les personnes nerveuses ne devraient pas manquer d'Eau St-Léon, le meilleur remède.

Allez chez Chevrier Frères pour vos encadrages.—Le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant 468 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

25lbs de Fleur Patente pour 75cts. Chez N. A. Savard.

Encadrages faits au prix coûtant, chez Chevrier Frères, 466 rue Sussex.

L'Eau St-Léon est le meilleur remède pour la Diphtérie. Procurez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

Unités métrique et internationale. Leurs valeurs en unités canadiennes.

Le MÈTRE (dix-millionième partie du quart du méridien terrestre) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10.

Le DÉCIMÈTRE (10e du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une largeur de main.

Le CENTIMÈTRE (100e du mètre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout du petit doigt.

Le MILLIMÈTRE (1000e du mètre) vaut 1/32 de ligne.

Le DÉCIMÈTRE (10 mètres) vaut une demi-chainette, ou 2 perches, ou 11 verges, ou 33 pieds.

L'HECTOMÈTRE (100 mètres) vaut 5 chaînes, ou 110 verges, ou près de deux arpents.

Le KILOMÈTRE (1000 mètres) vaut 50 chaînes, ou 1100 verges, ou environ 2 1/2 de mille.

SURFACES

Le MÈTRE CARRÉ vaut 1 verge carrée et 3/4 ou près de 11 pieds carrés.

L'ARE ou DÉCIMÈTRE carré vaut 4 perches carrées anglaises, ou 120 verges carrées.

L'HECTARE ou HECTOMÈTRE carré vaut 2 acres 1/2, de sorte que 2 hectares font 5 acres.

Le KILOMÈTRE carré vaut environ 2 1/2 de mille carré, de sorte que 5 kilomètres carrés valent environ 2 milles carrés.

VOLUMES ET CAPACITÉS

Le MÈTRE CUBE, ou STÈRE ou TONNEAU, vaut 1 verge cube et 3/4, soit 34 pi-d. cubes, ou 220 gallons, ou près de 3 minots.

Le LITRE ou DÉCIMÈTRE cube vaut environ 1 pinte.

Le DÉCALITRE (10 litres) vaut 2 gallons et 1/2.

Le HÉCTOLITRE (100 litres) vaut 22 gallons.

POIDS

La TONNE métrique (poids d'un mètre cube d'eau) vaut l'ancienne tonne canadienne, ou un peu plus que la tonne anglaise.

Le QUANTIL métrique vaut 2 fois l'ancien quantil canadien, ou 2 fois et 1/5 le quantil anglais.

Le KILOGRAMME (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/5 (avoir poids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.

Le GRAMME (poids d'un centimètre cube d'eau) vaut 1/28 d'once, ou un peu plus qu'une demi-dragme.

MONNAIES

Le FRANC vaut 1/20 de piastre.

Le CENTIME est la 100e partie du franc; 5 centimes font 1 sou ou 1 cent.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT,
CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 23, rue Sparks, en face du Russell
Exécution des dents à l'aide du gaz.
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.
Ottawa, 17 nov. 1886.—la

A. J. A. ROBILLARD
MEDECIN VÉTÉRINAIRE
46 RUE YORK
Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.
"Scottish Ontario Chambers" coin des
rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hos. Wm. Macdougall, C. E.
FRANK M. MACDOUGALL,
N. A. BELCOURT, L. L. M.

Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE.
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m.
" " " " 1 à 3 p. m.
" " " " 6 à 8 p. m.

Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM.
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard
BUREAU : —No 376 RUE CUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau.—Rue d'Albion, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 181 rue Sparks et a sa résidence privée au No 255, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient, en se servant du gaz airtique oxyde dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,
AVOCATS.
C. B. Major, A. X. Talbot.
Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert.
Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier.
Hall, 21 déc. 1886.

Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITÉ DE HULL,
ARPENTEUR FÉDÉRAL ET DE LA PROVINCE DE QUÉBEC
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de terres exécutés aux conditions les plus faciles.
Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thes Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe St-Gatineau.
Agent pour les propriétés foncières.

J. Macdonald, B. C. L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal au comté d'Ottawa.
RUE MAJOR, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A Rochon. L. N. Champagne, L. L. D.

RESTAURANT FRANCAIS

C. L. BELIER, Prop're
68, rue Metcalfe, Ottawa.
Repas à toute heure. Les consommateurs peuvent commander sur toutes les premières de la saison. Une table d'hôte régulière pour le dîner sera tenue servie tous les jours de 6 hrs. p.m. à 7.30 p.m. HUITRES, UNE SPÉCIALITÉ! HUITRES FRAICHES REÇUES TOUS LES JOURS! servies dans tous les genres. Essayez-les!
Les bals, les parties de noces ainsi que des dîners complets seront servis à court délai aux familles privées. Soupes, plats divers, salades, dinde desoissée, pâté de gibier, gibiers de toutes description, gelées, charlotte russe, pouding glacé, et autres de toute sorte peuvent être obtenus sous le plus court délai.
Ottawa, 26 novembre 1886.—lan.

AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)
N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs

PENSION DEMANDÉE—Un jeune homme de langue anglaise désireait trouver une bonne pension dans une famille Canadienne-française parlant le langage français d'une manière pure et correcte. On préferait une famille dont l'un des membres pourrait enseigner le français dans la maison même. Pour informations s'adresser au bureau du "Canada," rue Sussex.
Ottawa, 23 Dec., 1886

VENANT D'ÊTRE RECUES

10,000
ROULEAUX DE TAPISSERIES
De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G. PHILIBERT
PEINTRE.
202 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

Collège International, Commercial ET PRÉPARATOIRE.
INSTITUT D'ÉDUCATION DE FRAWLEY.
Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités. L'objet du collège est

1er.—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A.
N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont :—
Matin 9.30 à 12.00
Après-midi 2.30 à 5.30
Soir 7.30 à 10.30
Ottawa, 16 Sept., 1886.—la.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU,
Propriétaire.

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en main une grande quantité de Bardeaux en pin et d'aussi bonne condition que partout ailleurs. Les personnes qui désiraient acheter de bons bardeaux au meilleur prix et gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chartré et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour constituer son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

G. ADAM
Pointe Gatineau
Ottawa, 29 Oct. 1886.—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à

WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête.

WILLIAM JONES,
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886.—lan

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MEDICINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENTS A OTTAWA.—G. STRATTON.
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tous le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER,
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPORTE, rue Rideau
GOODALL & FILS, rue Wellington
et **DALGLISH & FRERE** rue Queen, ouest.

Quelques uns des avantages

DES
CELEBRES
AMERS INDIGENES,

LE
POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. La pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas le remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiars.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purificateur du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

AVIS

Il sera faite à la Législature de Québec à sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte amendement l'acte d'incorporation de la dite compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps fixé pour la complétion de ce dit chemin de fer et lui permettant d'émettre des débentures portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construction d'autres branches ou autrement pour amender le dit acte d'incorporation par d'autres fins.

H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la Compagnie.
Daté à Ottawa, ce }
5 Janvier, 1887. }

PELLETERIES! PELLETERIES!

L'HIVER EST ARRIVÉ!

GRAND ASSORTIMENT
— DE —
Capots en Fourrures, Casques, Gants, Mitaines,

POUR TOUS LES GOUTS;
Collets de Manteaux, Manchons, garnitures en Loutre, etc., etc.,

Pour Dames et Messieurs,
— CHEZ —
J. COTE,
12 Rue Rideau.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS DE BRUXELLES

— T DE —
TAPIERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE

\$1. par semaine

— PAR —
Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par
CHEVRIER FRERES
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —
"CANADA"

ET DE
L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX,
OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE :

Livres,
Têtes de comptes,
Memorandums,
Cartes d'affaires,
Cartes de visite,
Chèques,
Billets,
Traites,
Enveloppes

Catalogues,
Listes de prix,
Programmes,
Circulaires,
Affiches,
Placards,
Lettres funéraires,
Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte,
Déclarations sur dillet,
Demandes de plaidoyer,
Comparutions,
Subpoenas,
Avis d'avis,
Oppositions,
Fiats,
Inscriptions
Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente,
Contrats de mariage,
Blancs de billes,
Procurations,
Quittances,
Transports,
Protêts,
Obligations, etc.

POUR LES SEC.-TRESORIERES

Listes D'évaluation,
Listes De Perception,
Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT

SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

LE "CANADA" quotidien, par an, \$8.00
L'UNION NATIONALE hebdo, do \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

PERCY R. TODD,
Agent général des passagers.

M tend
dévo
un j
maï
réfu
auss
cept
plus
point
nous
jour
parlé
hom
le sil
blait,
natio
exéc
même
devan
j'avai
Quell
elle p
music
N'y-t
sonori
peuve
qu'est
tratio
de la
Alo
enfer.
les he
suris,
ne réa
jour d
Avec
qui s
qui g
de pe
Celui-
receva
celui-l
francs
femme
plus d
elle ré
je lui a
bas, m
ter ses
encore
mité...
plus el
et plu
des nu
tête ca
secoue
larmes.
Il a
brisé t
famille
peintre
tune.
le et
un an
nous s
enviés,
tes, et
toute c
entour
aurons
pas un
s'était
la mise
Une
femme,
j'essay
parlais
ment je
muette,
les pag
saient b
diaient
voiyais
nuque,
terrible
rôdait.
d'une g
mes ma
la serré
criai :
—Clo
t'en pri
veux te
garde-n
je voux
Elle r
garda p
tourna
larmes
yeux et
et restai
pièce vo
irayant
maît son
bongie,
le lit, ch
me pour

CONTE DU PRINTEMPS

(Suite et fin)

Mais je me disais qu'à force de tendresses, de soumissions et de dévouements, j'entrerais bien, un jour, dans ce cœur qui se fermait à mes adorations.....

Alors mon intérieur devint un enfer. Tous les jours, à toutes les heures, j'eus à subir les mépris, les rancunes, les faquineries sourdes de cette famille dont je ne réalisais pas les ambitions, aujourd'hui cyniquement avouées.

Une nuit, j'étais près de ma femme, qui lisait un roman; moi j'étais assis à côté d'elle, je lui parlais doucement, douloureusement je vous assure.

Elle ne bougea pas, ne me regarda pas, et, tranquillement tourna un feuillet du roman. Les larmes alors me montèrent aux yeux et, suffoquant, je me levai, et restai jusqu'au matin dans la pièce voisine.

du grand silence, seulement troublé, de temps en temps, par le craquement d'un meuble, ce fut le bruit de sa respiration, égale, tranquille heureuse !.....

Clotilde ne fit pas un mouvement, ne leva pas même les yeux sur moi. Elle paraissait comme morte. Je devins fou. Il me semblait voir sur sa nuque comme des lèbres de blessures qui s'ouvraient rouges, saignantes et qui m'appelaient. Je me saisis du couteau et levai le bras.....

— Que comptez-vous faire ? lui demandai-je. La physionomie du sourd prit une singulière expression d'exaltation.

— La tuer ? me répon dit-il, la tuer !.....

Mais quand ma mère sera morte. Je ne veux pas lui causer ce chagrin, à cette pauvre sainte femme, qui m'adore.....

HENRI LYS.

LES RATS DE PARIS

Un employé de la municipalité parisienne a occupé ses loisirs pendant dix ans en faisant le recensement des rats de la capitale.

Pour arriver à ce résultat, il a calculé le nombre de rats détruits annuellement.

Il en est détruit en chiffres ronds : Aux Halles centrales, 80,000 ; aux autres marchés, 25,000 ; aux abattoirs, 120,000 ; par les bouchers, 50,000 ; les épiciers 300,000 ; les particuliers, 500,000 ; les tanneurs, 100,000 ; les ratiers en détruisent dans les égouts, les caves, et les rues, 110,000 ; par les poissons, environ 200,000 ; la mortalité des rongeurs est évaluée à 100,000.—Total : 1,720,000.

Ce chiffre ne comprend pas le nom bre, qui est énorme, des petits dévorés par les gros.

La conclusion du statisticien de rats est que Paris en possède : entre deux et trois millions.

La Consommation guerrie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses ; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. Noves, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

Pratique Salubre.—L'usage se répand beaucoup, même chez les personnes en parfaite santé, de prendre un petit verre d'amers avant le repas. C'est une pratique salubre qui excite l'appétit et prépare une digestion facile et prompte. A cet effet, on ne peut conseiller rien de mieux que les "Amers Indigènes," dont un paquet de 25 cts produit un demi gallon d'amers.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENGAGEMENT D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrique allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canovas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'À LE MOIS IMAGES ENCADRÉS AU PRIX DES MANUFACTURÉS

Venez me faire une visite, Et vous vous égarerez au moins de 10 à 25 p. cent.

W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

L'EAU Minérale St-LEON

Devient au Canada la médecine la plus populaire.

En outre témoignage important Pictou, N.-E., 19 août 1886 F. WYATT FRASER, Ecr., Agent Général pour l'Est St-Léon, Nouvelle-Écosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronches; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU ST-LEON.

J. B. C. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 195 et 200 Rue Dalhousie. 24 sept. 1886.

EST-CE BIEN LE "New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir ?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai. C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

CHANTELOUP

MONTREAL, P. Q. Fonderies à Cloches POUR EGLISES, SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.

Un meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas de St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!! Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIEURE, PAPETERIE.

Les sousignés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie., Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Éditeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Déménagement.

A partir de Lundi, le 31 courant mon poste d'affaire sera au NOUVEAU MAGASIN

Goin des Rues Sussex et York, où je m'occuperai du commerce de Gros et de Détail.

L'ancien magasin No. 455, Rue Sussex, sera fermé et ne servira que d'entrepôt pour mes marchandises.

P. C. GUILLAUME Libraire, Importateur.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Tableau des heures de train avec colonnes pour Express Direct, Express Local, Express du soir, et Express du jour.

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Branches d'AYLMER: Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 6.20 p.m., 10.10 p.m.

STATION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa: Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884; L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres; informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent de Billet. W. WHYTE, Surintendant-général. W. C. VANHORN, Vice-président.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P.—Bâté 68. 24 Fév. 1885

OU' AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie., Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Éditeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

société) qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents recherchés.

Épargnez du temps, des peines et des dépenses en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.

Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions.

Ottawa, 16 Novembre 1886—3m.

DIGESTIONS ARTIFICIELLES

VIN CHASSAING

A LA PEPSINE ET A LA DIASTASE

La Pepsine et la Diastase sont les deux agents naturels et indispensables de la Digestion. Le Vin de Chassaing a obtenu, en 1864, un rapport des plus favorables à l'Académie de Médecine de Paris.

DIGESTIONS DIFFICILES OU INCOMPLÈTES, MAUX D'ESTOMAC, DYSPÉPSIES, GASTRALGIES, CONVALESCENCES LENTES, VOMISSEMENTS, DIARRHÉE, PERTE DE L'APPÉTIT, DES FORCES, ETC.

NOTA.—Il existe de nombreuses imitations et contrefaçons.— Prière d'exiger cette signature en quatre couleurs sur le collier qui scelle la capsule.

Paris, 6, Avenue Victoria, et dans les principales Pharm.

Dépôts dans toutes les bonnes Pharmacies du Canada.

Les Pilules de Vallet

ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.

ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.

sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.

donnent au jour la teinte vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.

sont très confortables. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie

AVIS

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER DE COLONISATION D'OTTAWA.

AVIS.—Est par le présent donné qu'une assemblée spéciale générale des actionnaires de la Compagnie du Chemin de Fer de Colonisation d'Ottawa sera tenue au bureau principal de la compagnie, dans la cité d'Ottawa, samedi, le 12ème jour de mars prochain, à 2 heures, P. M., afin de substituer à l'assemblée annuelle des actionnaires de cette Compagnie qui aurait dû avoir lieu le 4ème jour de janvier dernier, et à cette dite assemblée, les Directeurs seront élus et les affaires générales de la Compagnie y seront discutées, de même que si cette assemblée était l'assemblée annuelle générale de la Compagnie.

H. B. MACRINTOSH, Secrétaire de la Compagnie. Daté à Ottawa, Ont., ce 10 fév. 1887.

Maison de Pension Privée

Mme. E. RENAUD, No. 119 rue O'Connor, Ottawa.

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses, Ottawa, 1 Janvier 1887. 1m

Tailles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERBATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 35 RUE BIDEAU, N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

GRAPHIQUES

MAIS

DA

tionale

SUSSEX.

outes sortes

SIONS

ESSEX.

es, de visite, ques, Billets, Traités, Enveloppes

ards, cartes funéraires,

VOCATS

oyers,

visits, Obpositions, Fiat, Inscriptions

AIRES

ports, rotations, eto

ommissaires

ion, jugement

Saisie, De Vente

SORIER

te d'électeurs.

PIER

BAS

par la Post. spéciale et

an, \$2.00

do \$1.00

variablement.

LA MEILLEURE VALEUR POUR LE PRIX

THÉS VERTS		THÉS NOIRS	
Jeune Hyson, (bon).....	20 cts.	Congo, (bon).....	25 cts.
Poudre à canon, (de choix).....	30 "	" (choix extra).....	30 "
(extra).....	35 "		
THÉS DU JAPON.			
Bon, (feuille naturelle).....	18 cts.	Choix Extra (non-coloré).....	25 cts.
De choix.....	20 "	".....	28 "
Très bon.....	22 "	Garanti pur.....	30 "
Choix extra.....	23 "	".....	35 "

Pas de tirage au sort, vous achetez du Thé et ne payez que le plus bas prix possible du Thé. Pas d'argent gaspillé en vue de gagner du cristal dont le plus souvent vous n'avez pas besoin.

E. P. D'ORSONNEAU, Gérant,
143 et 145 RUE PRINCIPALE, HULL.

S. ROCERS et FILS
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
ET EMBAUMEURS,
15, rue St. NICHOLAS,
OTTAWA.
RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.
Connexions par Téléphone.
Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART
Sont les Meilleurs
Toutes descriptions de Poèles et Fournaises constamment
en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de
Fourniture de Maison,
532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN
GRANDE EXCITATION IL TIENS LA TETE
Le fameux Brûleur 'Argand
Pouvoir d'éclairage sans précédent
Lumière égale à aucune lampe électrique.
Fini en cuivre poli ou or-brasé. Prend
cheminée ordinaire. Absolument sûr, s'a
dapte à toutes les lampes. Très avantageux
en tout pour les magasins, les églises et
les grandes salles. Fait très élégamment
de façon à ce que la même puisse être
remplacée, coupée et montée avec grande
facilité. En conséquence de la combustion
continue qu'il produit, toute odeur d'huile
si commune à nos autres brûleurs, est
écartée.
Son vaste appareil de distribution de
l'air empêche la lampe d'être surchauffée,
et l'huile brûlée au passage peut être
recueillie dans un récipient.
Sauf à payer pour Ottawa et le district.
EDWIN PLANT
à Ottawa, 4 rue Rideau
114 rue Rideau
Ottawa, 4 nov 1885

AVIS AUX ENTREPRENEURS.
PROLONGEMENT DE DATE
La date de réception pour les soumissions de l'Entrepôt de Vérification, Ottawa, est prolongée jusqu'à MARDI, le 15 MARS prochain.
Par ordre,
A. GOBEIL, Secrétaire
Dept. des Travaux Publics,
Ottawa, 24 fév., 1887.

CONFISERIES I
PATISSERIES.
Nouveau Poste Canadien-Français
A. TRUDEL et Frère,
PROPRIETAIRES.
540, RUE SUSSEX,
(Ancien poste de M. Broderick.)

MM. Trudel désirent informer le public d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront constamment à leur nouveau poste toutes les confiseries désirables qu'ils manufactureront eux-mêmes; tels que pain-de-savoie, pour dîner de noces et pour fêtes, bonbons de toute sorte, gâteaux, biscuits, dragées et tout ce qui se trouve généralement dans un établissement de première classe.
Les soussignés, par leur longue expérience dans cette ligne de commerce ont en mesure de donner satisfaction à tous et comptent sur l'encouragement libéral des Canadiens-Français de la capitale et du public en général.
On fera bien de venir faire une visite.
A. TRUDEL et Frère,
Confiseurs.
Ottawa, 1er Dec., 1885.

AVIS
EST par les présentes donné qu'une demande sera faite à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session au sujet de la Compagnie de chemin de fer de Colonisation d'Ottawa, pour un acte amendé l'acte d'incorporation de la dite Compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps pour le complètement de ce chemin, et étendant ses pouvoirs de constructions d'autres branches de chemins de fer, et d'acquiescer le dit acte d'incorporation pour tous autres objets.
H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la dite Compagnie
Date à Ottawa, ce
5 Janvier, 1887.

IN THE SURROGATE COURT OF THE COUNTY OF CARLETON.
"Guardianship Notice"
NOTICE is hereby given that after the expiration of twenty days from the just publication of this notice, application will be made to the Judge of the Surrogate Court, of the County of Carleton, at his Chambers, in the Court House, in the City of Ottawa, by Pierre Hyacinthe Chabot, for an order appointing the said Pierre Hyacinthe Chabot guardian of his infants children Jean Léon Chabot, Albert Henri Chabot, Charles Emile Chabot, and Marie Louise Beatrix Chabot.
VALIN & ADAM,
Solicitors for Pierre Hyacinthe Chabot.
Ottawa, 28th January, A. D. 1887.

Dépôts du Journal
M. Thomas, épicer, Hull.
Mlle Séguin, rue Principale, Hull.
M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa

TELEGRAPHIE

Terrible accident de Chemin de fer

Un train de passagers du Boston et Providence précipité en bas d'un pont— Dix-neuf cadavres retirés des débris.

Boston, 14—On rapporte qu'un terrible accident est arrivé à 7 hrs ce matin à un train lourdement chargé de passagers du Boston et Providence, entre Roslindale et Forestville. On dit que quatre wagons ont été précipités en bas d'un pont. Nombre des personnes ont été tuées. Un train de secours est parti pour le théâtre de l'accident.

Plus récent—On rapporte qu'on a déjà retiré 19 cadavres des débris. Boston, 14—L'accident a eu lieu sur l'embranchement Dedham du Boston et Providence à l'endroit connu sous le nom de Bussey Park Bridge. Le train de 7 heures de Dedham, composé de 7 wagons et d'un wagon aux bagages, sous les soins du conducteur Tilden, a passé à travers le pont. La locomotive et trois wagons avaient traversé sans encombre, mais cinq wagons furent précipités en bas du pont, d'une hauteur de 10 pieds. Le dernier wagon, le wagon-fumoir, chavira et tomba sur les autres wagons qui furent littéralement écrasés. On attribue l'accident à la rupture du pont.

Les rapports varient beaucoup sur le nombre des personnes tuées et il est impossible jusqu'ici de donner le chiffre total des victimes. On dit que le pont était relativement neuf et que l'accident a été causé par la caisse de l'un des wagons qui a cédé, rejetant le wagon contre la culée du pont.

Le wagon-fumoir prit feu, mais on empêcha les flammes de se propager.

On a retiré des débris tous les cadavres et tous les blessés. Quelques uns de ces derniers sont à l'hôpital et d'autres ont été transportés chez eux. Il est impossible en ce moment d'obtenir des renseignements sur les blessures qu'ils ont reçues et de savoir leurs noms. On n'a pu constater l'identité de quelques uns des tués. Le train était bordé de travailleurs. Leurs noms sont dans la plus vive anxiété. On n'a pas de détails certains sur le nombre de tués. La police dit que 23 ont été tués sur le champ et qu'un presque aussi grand nombre sont morellement blessés. Webster Clapp est mort à la gare où on l'avait transporté. Les cadavres sont horriblement défigurés. Quelques uns ont la tête entièrement séparée du tronc. Quelques cadavres sont écrasés au point d'être méconnaissables.

NOUVEAUX DÉTAILS
Boston, 14—Le pont où est arrivé l'accident de chemin de fer de ce matin est connu sous le nom de pont de ferblanc. Il se trouve sur l'embranchement de Dedham, chemin de fer de Providence. Des neuf chars à passagers qui composaient le train, cinq—les derniers—sont tombés en bas du pont; les trois autres sont simplement tombés des rails mais avec une telle violence qu'ils se sont écrasés de telle sorte que le plancher de l'un d'eux touchait au toit.

Le seul témoin oculaire de la catastrophe qui ne fut pas sur le train est J. H. Lennon qui demeure tout à côté du pont. Il courut au secours des malheureux ensevelis sous les débris. Les voyageurs laissés sains et saufs sur la culée du pont accoururent bientôt eux aussi pour lui offrir main forte, pendant que le mécanicien lançait sa locomotive à toute vapeur pour aller chercher du secours à la station la plus rapprochée. Les secours ne tardèrent pas à arriver et quelques heures plus tard, les morts et les blessés avaient tous été dirigés sur Boston ou déposés dans les habitations du voisinage.

Voici la liste des morts qu'on a pu identifier :
Ed. Morris, de Dedham.
Conducteur Drak.
Conducteur Tilden.
Lizzie Walton, de Danham.
Lizzie Mandaville, de Dedham.
Sergeant Waldo.
Ed. Snow, de West Roxbury.
Clapp, de West Roxbury.
Alice Barnett, de Roslindale.
W. Fox, de Dedham.
W. Strong, 772 Broadway, South Boston.

Mlle Price, de Brooklyn.
Mme Cardinal, de Dedham.
Mary Murphy, de Dedham.
Nellie Labrahan, de Dedham.
Voici la liste des blessés :
Bordett, de Boston.
Frank Nichols, de Dedham.
Frank Hewins, de West Roxbury.
M. Drayton, sen., de Dedham.

J. H. Campbell et R. H. Booth, de West Roxbury.
W. C. McAllister, de Dedham.
Henj F. Favor, de Dedham.
John Tripp, serre-frein.
Nellie Palmer, de West Roxbury.
Mme Emma F. Ames, de West Roxbury.
M. Snow, de West Roxbury.
Geo. Ford, de West Roxbury.
Winfield W. Smith.
Alice Shaw.
James Noon.
Geo. S. Lovell.

Le pont où est arrivé l'accident fut construit en 1876, mesurait 104 pieds de long sur 20 de haut et avait été jeté non pas sur une rivière mais sur une route.

On n'a pu dresser encore une liste complète des morts et des blessés. Détail curieux, le pont tout entier a été entraîné avec le train; il n'est pas resté un seul morceau de fer aux culées.

Les morts se chiffrent par 23 et les blessés par une centaine environ.

LA RETRAITE A LA BASILIQUE
Si l'on peut augurer du succès de la retraite des hommes, commencée hier soir à la Basilique, par le nombre d'hommes et de jeunes gens qu'y s'y étaient rendus, nous pouvons être assurés qu'elle produira les plus heureux résultats.

A sept heures, le vaste temple était littéralement rempli. Nul ne peut s'imaginer d'un tel enthousiasme, lorsque tous savaient qu'elle devait être prêchée par sa Grandeur Mgr Duhamel.

Sa Grandeur, après avoir donné les explications nécessaires pour la conduite durant la retraite, fit un sermon des plus éloquentes, prenant pour texte ces mots de l'Écriture : "J'étais hier ce que je suis aujourd'hui, et ce que je serai jusqu'à la fin des siècles".

Sa Grandeur expliqua avec l'éloquence qui le caractérise les paroles de Jésus-Christ, "Je suis la Voie, la Vérité et la Vie."
"La Voie," puisque c'est en s'emparant, nous mêmes d'une partie du poids de la croix, imposée au Fils de Dieu par nos péchés et en marchant dans le chemin qu'il a suivi lui-même, c'est à dire, dans ce chemin étroit mais sûr, qui seul conduit à l'éternité, éternité bienheureuse, à laquelle tout chrétien et catholique a droit en pratiquant les vertus que la Divin Crucifié a pratiquées lui-même.

La Vérité, a ajouté Sa Grandeur, est démontrée dans les nombreux miracles accomplis par Jésus. Il prêcha la toute puissance de son Père éternel et pour mieux convaincre son peuple privilégié, le petit peuple Juif, il ressuscite le fils de la veuve Naïm, il rend la vue à l'aveugle, l'ouvre au sourd et l'usage de ses jambes au boiteux. Ces par ces preuves non équivoques de sa puissance, que Dieu a prouvé aux hommes que Jésus était bien son Fils bien aimé en qui il avait mis toutes ses espérances.

DANS LA CAPITALE

Cour de Police
15 mars—Jos. Villeneuve, voiture sans licence, acquitté; Samuel Thompson, pour insulte à l'adresse d'un nommé Brisson, \$3 et \$2 de frais; Louis Blois, négligence d'enlever la neige devant sa maison, remis à jeudi.

Absent
M. Alphonse Julien, entrepreneur de pompes funèbres, est parti hier pour London, Ont., où il a récemment fait l'acquisition d'un corbillard d'un grand prix, qui sera le plus beau encore importé à Ottawa.

Accident
Une dame du nom de Lamouche, a fait une chute par suite de l'état glissant des trottoirs, sur la rue Gloucester, et s'est démis une jambe.

Jubilé de la Reine
Son Honneur le Maire Stewart, de retour de Toronto, est allé hier en compagnie des échevins Durocher et Monk, auprès de sir Adolphe Caron, ministre de la milice, au sujet de la célébration du jubilé de la Reine, à Ottawa, le 1er juillet, par l'établissement d'un camp d'exercice et d'une grande revue des troupes. Sir Adolphe a répondu qu'il ferait tout en son pouvoir pour la réussite de la célébration avec éclat du jubilé de la Reine.

Nouvel Etablissement
Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Église, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m

La France juive devant l'opinion
Sous ce titre, l'Événement de samedi publie un article remarquable à plusieurs titres; c'est une étude sur l'œuvre de Paul Drumont. Nous le reproduisons dans le but de faire passer à nos lecteurs l'agréable quart d'heure que nous avons passé nous-même à la lecture d'une de ces causeries toujours si différentes, par le style et la pensée, du journalisme aride et militant de chaque jour.

A travers la ville
—Un grand nombre de "voyageurs" sont arrivés des chantiers, ces jours derniers, et se préparent déjà pour retourner à la descente des billots.

—On votera, ce soir, à une séance spéciale du Bureau des écoles séparées les estimés pour l'année courante qui se monteront à près de \$23,000.

—Quarante-cinq hommes avec dix-sept chevaux sont activement occupés à charroyer les immenses bancs de neige qui bordent les principales rues.

—Les propriétaires de voitures de place sont activement occupés à se munir des numéros requis pour leurs voitures.

—Des recettes de la douane pour le port d'Ottawa, durant la semaine dernière, ont été de \$17,868.95, étant une augmentation considérable sur la période correspondante l'année dernière.

—Un petit garçon a fait une chute sur la rue St. Patrice, hier après-midi, et s'est infligé de sérieuses contusions.

—Le sermon du jour de la St. Patrice, jeudi prochain, sera donné par le Rév. P. Dowdall.

—L'état des trottoirs depuis que l'on a commencé à en enlever la glace est très défavorable et fait le sujet d'une multitude de plaintes.

Société St. Jean Baptiste

L'élection des officiers de la société St. Jean Baptiste de Hull a eu lieu dimanche après midi à la salle de l'Œuvre de la Jeunesse et a donné le résultat suivant :
Président honoraire—Rev Eug Cauvin O. M. I. sup.
Président—Alfred Rochon réélu.
1er vice-président—T. St. Jean.
2èm vice-président—L. N. Dorion.
Sec. Corresp.—G. V. Ardouin.
Trésorier—Alfred Lane, réélu.
Officiers Ordonnateurs—Ed. Moquin, Jos. St. Pierre, Isidore Ducharme, Chs. Lauthier et Téléphore Madore.
Chapelain—Rev P. Harnois.
Médecin—Dr Jos. Beaudin.

NAISSANCE
A Ottawa, le 14 mars courant, à midi, la femme de P. C. Guillaume, libraire, une fille.

DÉMÉNAGEMENT!
M. S. Laporte,
HORLOGER et BIJOUTIER
Désire offrir ses remerciements sincères à ses nombreux amis et à ses pratiques en partant pour l'encouragement libéral qu'il en a reçu et à l'honneur de les informer en même temps qu'il transporterait son magasin à son poste d'affaires au
NO. 489 RUE SUSSEX,
où il est en mesure de recevoir comme par le passé l'encouragement de tous.
Le nouvel établissement de M. LAPORTE se trouvera situé en face du poste qu'il a déjà occupé il y a près de 4 ans.
M. LAPORTE se fait fort de donner entière satisfaction à tous ceux qui lui accorderont leur bienveillant patronage.

S. Laporte.
Ottawa, 14 mars 1887.

M. NAP. FAULKNER,
Ci-devant de cette ville, tout en remerciant ses anciens pratiques qui ont passé à l'honneur de leur faire part de son association avec son fils
J. N. Faulkner,
et de leur nouvel établissement au
No. 111 Rue Rideau
(BLOCK BIRKETT.)
D'un magasin de
Fouritures, Chapeaux et Merceries,
(HABERDASHERY.)

Étant en relations avec les meilleures maisons de Montréal et de Pétranger, MM. N. FAULKNER et FILS seront en mesure de donner satisfaction entière, au grand nombre, qu'ils espèrent, voudront bien les patroniser.
Sollicitant la faveur d'une visite maintenant comme par le passé.
Nous demeurons,
Vos bien dévoués,
N. Faulkner et Fils
Spécialité, Pull Over et Chapeaux en soie fait à ordre.

A VENDRE
Une maison, située sur la rue Anglaise square, No. 35. Cette maison est érigée sur un terrain de 36 pds de front sur 150 pds de profondeur.
Pour plus amples informations s'adresser au No. 193 rue St. Patrice, Ottawa, Ottawa, 7 mars, 1887—Im.

A LOUER
Quatre magasins avec logements, maison de trois étages. S'adresser à
W. T. BUNNELL,
68 rue Rideau.
4 mars 1887—Im

AUX INTERESSES
M. J. SENECALE, entrepreneur de pompes funèbres, ayant l'intention de se retirer de cette branche d'affaires, offre en vente son assortiment complet de Corbillards, Cercueils, tentures de daut, etc., et les autres articles se rattachant à cette ligne.
M. Jos. Senecale étant avantagéusement connu du public, offre aux acheteurs, en outre de bonnes conditions, une clientèle
N. B.—Toutes informations requises pourrnt être obtenues du propriétaire, cois des rues Dalhousie et York.
Ottawa, 9 mars 1887.